第 6 章　結 論 ・ 提 言

第 6 章　結 論 ・ 提 言

6－1 結　論

ニジェール国政府はプライマリィ･ヘルスケアの充実を基本理念として、現在、第一次から第三次レベルまでの各医療施設の機能強化･拡充、特に地域較差の是正策を進めており、現行の「社会経済5ヶ年計画 (1987~1991)」においても、保健･医療サービスの拡充･強化がこの分野での達成目標になっている。ニアメ中央産院拡充計画もこの活動の一環であり、特に、本産院は第三次レベル医療機関として同国における産婦人科医療組織の頂点(レファレル産院としての役割)に位置づけられている。しかしながら、ニアメ市の急速な発展よって、産院としての業務が大幅に増大したため本来の役割を果たすことが困難となっている。このため保健･社会福祉省は市内に新たに6ヶ所の産院を整備することによって同中央産院の混雑を緩和すると同時に、病的妊娠などを専門に扱う役割を同産院に与えようとする試みを行っている。

一方、本産院の運営体制･要員計画から見て、本計画完成後の維持･管理に問題はなく、本計画の実施は技術協力と相俟って、同国の周産期医療体制を強化･完成させるものであり、極めて意義のあることである。母子保健医療体制の向上はその体制のニジェール国全土への波及とともに、乳幼児･妊産婦の死亡率を抑え、国民の平均寿命を延ばし、国立家族健康センターの積極的な活動による人口増加抑制の効果と相俟って、国民生活の向上、安定に大きく貢献するものと期待される。

6－2 提　言

(1)　ニジェール側負担工事

この計画を円滑に進めるため、ニジェール側負担工事である敷地内既存建物および障害物撤去工事の早期完了が必要である。

さらに、資機材の通関手続や各種許認可なども工程に影響を及ぼすので、必要に応じてニジェール国政府の迅速な対応が必要である。

(2)　維持管理費の予算措置

建物の保守･設備機器の操作、定期点検および医療機材･機器の取扱いについては充分これを熟知して、その老朽化を防ぐ体制が必要である。これらを良好な条件で維持するための予算措置を講じておくことが必要である。

ニジェール国内140余の保健医療施設から送られてくる故障した医療機材･機器の修理は医療機器整備部 (SERAM) によって行われているが、このプロジェクト完成を機会に、同国における医療機材のグレードの規格化、サービスマニュアルの整備と共に、一層の技術力の向上

が必要である。特に医療機材の稼働率向上と長寿命化のために、整備技術の向上と同時に(特に日本製)部品の供給システムの確立が不可欠である。部品購入の予算措置はもとより、輸送状況を含む代理店などの流通機構を見直し、迅速かつ合理的に各種の部品が取得できるような体制づくりが必要である。

また、薬品については、現在、薬剤があることにより救命し得る症例もいくつか見られる状況にある。薬品化学産品公社(ONPPC)と提携を密にして、必要とされる薬品の供給がスムースに行われるよう、予算措置を講じておくことが必要である。

(3) カルテ·システム

ニジェールでは患者に対する診察の記録を個別に作成していない。診察順にノートに記録されているのみであるので、再来患者について過去の記録を参照したい時、あるいは別部門の記録を参考にしたい時など、過去の記録の検索は実質的に不可能である。また同じ時期の記録であっても、部門が違う場合には見落され易い。患者管理の面から、「個別病歴カルテ」の制度を採用することが望ましい。

(4) 技術協力

現在、本産院では1名の仏人医師とニジェール人医師たちによって診療が行われているが、本プロジェクト完了と共に医療技術向上と、有効かつ確実な病院管理のために、日本人専門家派遣による技術協力が要請されている。

産前産後の標準的妊産婦管理指導の速やかな実行のために、主として企画·監督にあたる医師を派遣して、病院体制を広くコーディネイトする立場から任にあたらせることが必要である。

本プロジェクト完成と同時に入院患者への給食が始められるが、給食システム運営は病棟管理と密接な関係にあるため、栄養士の他に病棟管理能力に長けた看護婦を派遣することが望ましく、給食のみならず、標準的妊産婦管理、カルテ管理等の企画·監督の補佐としての役割が期待される。

医療機材のフォローとしては、機材に部品·消耗品のスペアを付け与えるのみでは不十分であり、研修などによる技術の伝達が何よりも必要である。

また、これらのシステム化の円滑な実行を図るためには、これらの担当者が本センター開設の前に、日本人派遣専門家と同じ場所で研修を受けることが望ましい。

これらの技術協力が無償資金協力とあわせて実施されれば、本計画のより一層の効果が期待できるが、これらの協力において大切なのは、技術･システムが現地に浸透することであり、ニジェール人による自主的運用が可能となることである。

資　料　編

資　料　編

1. 関係者リスト

(1) ニジェール共和国

Ministère des Affaires Etrangères et de la Coopération (外務協力省)

M. Sandi Yacouba	:	Secrétaire d'Etat chargé de la Coopération auprès du Ministre des Affaires Etrangères et de la Coopération (協力担当副大臣)
M. El Hadj Mahamidou Yahaya	:	Directeur, Direction Amerique-Asie-Océanie (DAMAO) (アメリカ･アジア･オセアニア局長)
Mme. Maikarfi Suzanne	:	Direction Amerique-Asie-Océanie (同上、日本担当)

Ministère de la Santé Publiques et des Affaires Sociales (保健･社会福祉省)

M. Capitaine Mai Manga Oumara	:	Ministre (大臣)
M. Djibo Dourfaye	:	Secretaire Général Adjoint (次官補)
Dr. Traorè Momique	:	Directrice de la Santé Maternelle et Infantile (母子保健局長)
Mme. Abdoulayé Kadidjatoo	:	Directrice Adjointe de la Santé Maternelle et Infantile (母子保健局次長)
M. Tini Inoussa	:	Chef de la Division des Infrastructures Sanitaires (DIS) (保健施設部長)
M. Abdou Mamane	:	Programmation, Division des Infrastructures Sanitaires (DIS) (同上企画担当)

Maternité Centrale Niamey (ニアメ中央産院)

Mme.Traorè Salamatou	:	Directrice (産院長)
Mme. Alou Mariama	:	Surveillante (監査官)
Dr. Diallo Moustapha	:	Médecin (医師)
Mme. Kanè Maïmouna	:	Médecin (医師)

Maternitè Lamordé (ラモルデ産院)

Mme. Mariko Georgette	:	Directrice (産院長)

Hôpital de Niamey (ニアメ国立中央病院)

Dr. Issaifou Gamatié : Pédiatre (小児科医)

Ecole Nationale de Santé Public (国立公衆衛生学校)

M. Alio Sabo : Directeur (学校長)

Hôpital de Dosso (ドッソ県立病院)

M. Abdolisa Hamane : Directeur de la Direction Départementale (医療局長)

M. Issn Abdou : Directeur (病院長)

Office National des Produits Pharmastiques et Chimiques (ONPPC) (薬品化学産品公社)

Dr. Maidanda Saidou Djermakoye : Directeur Général (総裁)

(2) 在象牙海岸日本国大使館

特命全権大使　八木真幸

参事官　東博史

前参事官　黒木雅文

書記官　加藤正明

2. 調査団構成

(1) 基本設計調査 (1988年6月22日～7月17日)

総　　括	松澤　秀郎	厚生省大臣官房統計情報部衛生統計課長
妊産婦管理	高橋　　威	新潟県立がんセンター新潟病院産婦人科部長
病院管理	中村　健二	厚生省大臣官房統計情報部衛生統計課主査
計画管理	小池　芳一	国際協力事業団医療協力部医療協力特別業務室
建築計画	中澤　伸二	(株)石本建築事務所
建築設計	高橋　裕之	同　上
設備計画	大村　悦久	同　上
機材計画	村尾　耕一	インターナショナルコンサルタンツ(株)
通　　訳	西山　明美	(財)国際協力サービスセンター
同　　上	片柳　量吉	同　上

(2) ドラフト説明 (1988年11月15日～11月26日)

総　　括	東　博史	在象牙海岸共和国日本大使館参事官
建築計画	中澤　伸二	(株)石本建築事務所
機材計画	村尾　耕一	インターナショナルコンサルタンツ(株)
通　　訳	大和田喬子	(財)国際協力サービスセンター

3. 調査日程

(1) 基本設計調査 (1988年6月22日 ～7月17日)

日順	月日	曜日	行程・調査内容
1	6/22	水	成田空港発 (SR - 165)
2	23	木	チューリヒ空港着、チューリヒ空港発 (SR - 700) パリ・シャルルドゴール空港着
3	24	金	パリ・シャルルドゴール空港発 (RK - 027) ニアメ空港着
4	25	土	団内協議 / アガデス県立病院視察
5	26	日	団内協議 / 同 上
6	27	月	保健・社会福祉省表敬訪問 (調査実施打合せ) ニアメ国立病院小児科、国立公衆衛生学校視察
7	28	火	プドリエ産院、ニアメ中央産院視察 保健・社会福祉省にて協議 (施設計画にかゝわる基本的事項) 中央産院医師との協議・懇談
8	29	水	ドッソ県立病院、PMI他視察 保健・社会福祉大臣表敬訪問、ガムカレ診療所視察
9	30	木	保健・社会福祉省協議 (ニジェール側将来構想について、無償仕組について、ミニッツ協議) ミニッ署名 (保健・社会福祉大臣立会)
10	7/ 1	金	外務協力省表敬訪問、団内協議 (松澤団長他官団員アビジャンへ出発 RK - 027)
11	2	土	建設事情調査 (MD社、SATOM社)
12	3	日	団内協議
13	4	月	保健・社会福祉省にて協議 (行動予定、問題点確認) インフラ調査 (NIGELEC)

日順	月日	曜日	行程・調査内容
14	7/ 5	火	保健・社会福祉省にて協議 (建築計画について) 中央産院、サイト査察、ラモルデ大学病院視察
15	6	水	団内協議 (建築計画について) 建設事情調査 (SEEE社)
16	7	木	保健・社会福祉省にて協議 (質問書に対する回答について) 建設事情、インフラ調査 (NIGELEC, SNE 他) ヤンタラ産院視察、 SERAM視察
17	8	金	保健・社会福祉省にて協議 (建築計画について) ニアメ国立病院外科、X線科、検査科視察
18	9	土	建設事情調査 (MD社、SATOM社) 団内協議 (建築計画、機材計画について)
19	10	日	団内協議
20	11	月	ONPPC視察 建設事情調査 (WAZIR社)、保健・社会福祉省にて協議 (建築計画について)
21	12	火	保健・社会福祉省にて協議 (機材計画について) 建設事情調査 (SEEE社、MD社)
22	13	水	保健・社会福祉省にて協議 (質問書に対する回答について)
23	14	木	保健・社会福祉大臣表敬訪問 インフラ調査 (NIGELEC)、資料整理
24	15	金	ニアメ空港発 (RK - 024) パリ・シャルルドゴール空港着
25	16	土	パリ・シャルルドゴール空港発 (AF - 270)
26	17	日	成田空港着

(2) ドラフト説明 (1988年11月15日 ～11月26日)

日順	月日	曜日	行程・調査内容
1	11/15	火	成田空港発 (JL-405)、パリ・シャルルドゴール空港着
2	16	水	パリ・シャルルドゴール空港発 (UT-831)
3	17	木	アビジャン空港着 在象牙海岸共和国日本大使館協議
4	18	金	同　上
5	19	土	機材資料検討、団内協議
6	20	日	団内協議、アヨロ医療ポスト視察
7	21	月	外務協力省協議、保健・社会福祉省協議
8	22	火	団内協議
9	23	水	外務協力省協議、外務協力副大臣表敬訪問・協議 保健・社会福祉大臣表敬訪問・合同協議
10	24	木	(東　団長アビジャンへ出発 UT-831) ニアメ空港発 (UT-832)、パリ・シャルルドゴール空港着
11	25	金	パリ・シャルルドゴール空港発
12	26	土	成田空港着

4. ミニッツ

(1) 基本設計調査

PROCES-VERBAL

En réponse à une requête du Gouvernement de la République du Niger pour le Projet de Reconstruction de la Maternité Centrale de Niamey, le Gouvernement du Japon, par l'intermédiaire de l'Agence Japonaise de Coopération Internationale (JICA), a envoyé une mission dirigée par Dr. Hideo MATSUZAWA, Directeur de la Division de Statistique Sanitaire, Service de Statistique et d'Information, Ministère de la Santé Publique, pour faire une étude du plan de base du 22 juin au 17 juillet.

La Mission a eu des discussions et a échangé des points de vue avec les responsables concernés du Gouvernement de la République du Niger, et a effectué une enquête de terrain sur ce projet.

Comme résultats de cette étude et des discussions, les deux parties se sont mises d'accord sur la nécessité de recommander à leurs Gouvernement respectifs d'examiner les résultats de l'Etude, mentionnés ci-dessous pour la réalisation du présent Projet.

Fait à Niamey, le 30 juin 1988

松澤秀郎

Dr.Hideo MATSUZAWA
Chef de la Mission JICA

M. Djibo DOURFAY
Sécretaire Général Adjoint du
Ministère de la Santé Publique
et des Affaires Sociales
Chef de la Délégation Nigerienne

1. Objectif du Projet

Le Projet a pour objet l'aménagement des installations et des équipements à la Maternité Centrale de Niamey afin de contribuer à l'amélioration du services médicaux du domaine maternei-infantil, notamment le renforcement du contrôle périnatal, et au recyclage du personnel médical.

2. Organisation de l'exécution du Projet

Le Ministère de la Santé Publique et des Affaires Sociales est le service responsable de l'exécution du Projet.

3. Demande du Gouvernement de la République du Niger

La Mission d'étude japonaise communiquera au Gouvernement du Japon la demande du Gouvernement de la République du Niger pour que le Japon prenne des décisions nécessaires pour l'exécution du Projet et qu'il subventionne, dans le carde de sa coopération financière non-remboursable, des installations et des équipements demandés par la République du Niger et indiqués en Annex I.

4. Site déstiné pour la construction

Le site déstiné pour le Projet est situé au District IV de Niamey dont le droit de propriété appartient au Gouvernement de la République du Niger (ci-après dénommé le Site du Projet) La localisation, la forme du terrain et la superficie du Site du Projet sont spécifiées en Annex II.

5. Confirmation du système japonaise de la coopération financiére non-remboursable

La partie Nigériene confirme que la Mission d'étude japonaise a expliqué le système japonais de la coopération financière non-remboursable qui a pour principe d'utiliser un consultant et un constructeur général japonais pour l'exécution de ce Projet, et que la partie Nigériene a suffisamment compris ce système.

6. Mesures devant être prises par le Gouvernement de la République du Niger

La République du Niger prendra des mesures nécessaire faisant l'objet en Annex III, sous condition que la coopération financière non-remboursable du Gouvernement du Japon soit accordée pour ce Projet.

7. Demande du Gouvernement de la République du Niger en ce qui concerne la coopération technique

La Mission d'Etude japonaise transmettra au Gouvernement du Japon, concernant la coopération technique dans le domaine de la santé de mères et d'enfants, la demande relative à l'Annex IV que le Gouvernement de la République du Niger souhaite adresser.

ANNEX I

La République du Niger a demandé au Gouvernement du Japon dans le carde de la coopération financière non-remboursable les prestations ci-après:

1. Installations principales:

1.Bloc Soins et Consultations

a. Consultation

b. Hospitalisation

c. Accouchement, Opération

d. Pharmacie

e. Banque de sang

2. Bloc Formation et recyclage

3. Administration

4. Examen et labratoire

5. Service divers

a. Cuisine

b. Morgue

6. Locaux divers

2. Equipements principaux:

1.Soins médicaux

a. Consultations: Echographe, table d'examén gynécologique

b. Salles de Malades: 75 lits ordinaires

c. Salles d'accouchement et d'opération: Table d'accouchement, Lampe d'opération, appareil d'anesthésie, Incuvateur, Table de réanimation

d. Pharmacie: Appareil de pharmacie

e. Banque de Sang: Réfrigérateur

2. Examen: Microscope, Appareil d'analyses du sang, P.H mètre, Radiographie TV

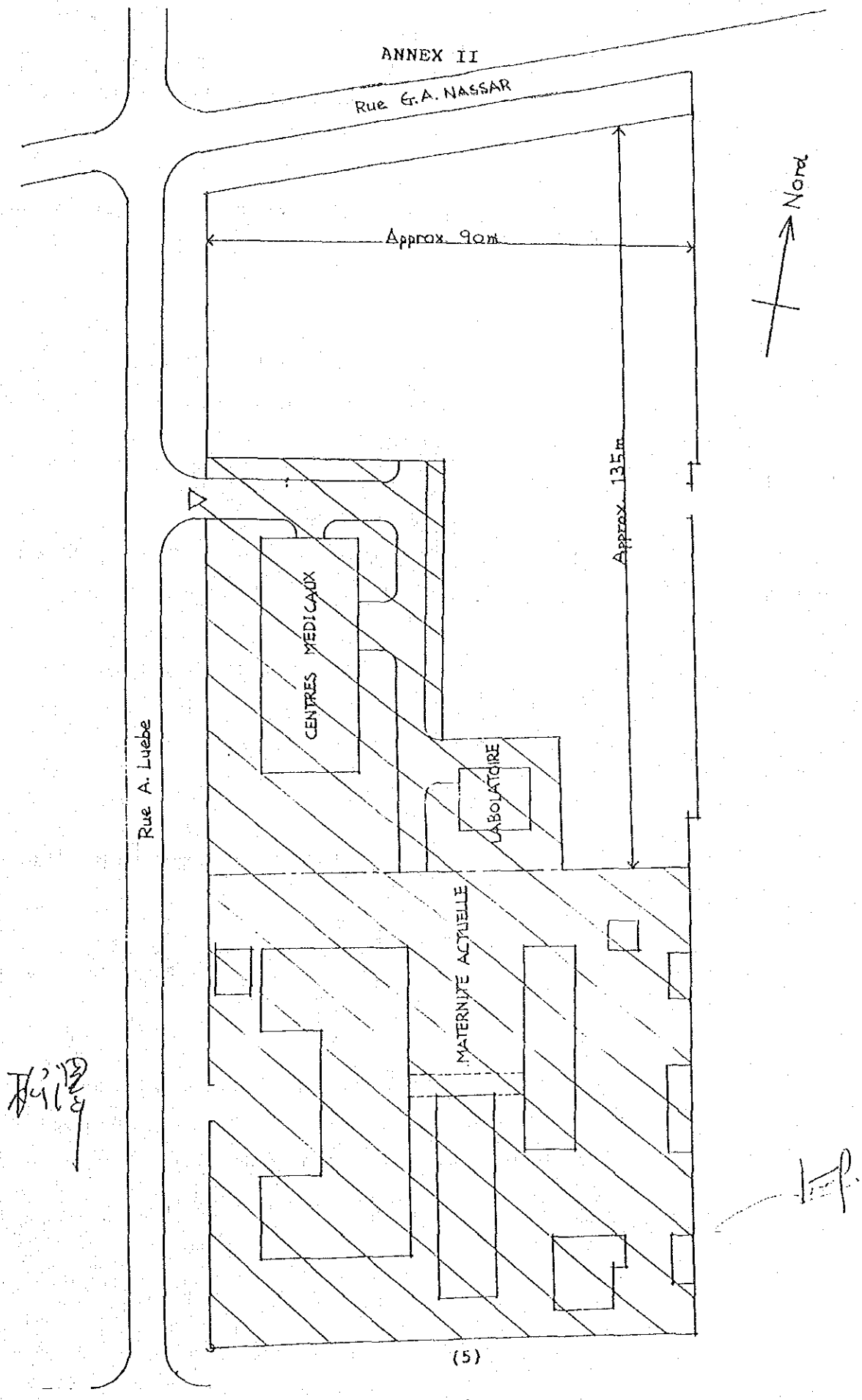
3. Formation et recyclage: Appareil audio-visiuel

4. Service divers: Réfrigérateur au corps

5. Locaux divers: Ambulance, Véhicule utilitaire

(4)

ANNEX II


Rue G.A. NASSAR
Approx. 90m
Nord
Approx. 135m
CENTRES MEDICAUX
LABOLATOIRE
MATERNITE ACTUELLE
Rue A. Luebe

(5)

ANNEX III

Le Gouvernement de la République du Niger prendra les mesures ci-après pour permettre la réalisation du Projet:

1) Acquérir un secteur de terrain nécessaire pour la construction, remblayer, déblayer, et niveler le terrain avant le commencement des travaux.

2) Fournir jusqu'au chantier du Projet les installations nécessaires telles que le système d'électricité, de distribution et d'évacuation d'eau, ainsi que le système téléphonique.

3) Fournir toutes les données et les informations nécessaires au consultant et aux constructeurs japonais.

4) Exonérer des taxes (TVA inclu) et frais douaniers et veiller à la rapidité des formalités pour le déchargement et l'acheminement des biens importés dans le carde de la coopération financière non-remboursable.

5) Exonérer les personnels japonais concernés au Projet des droits de douane, des taxes intérieurs.

6) Accorder les permis, les licences, et les autres autorisations nécessaires à la réalisation du Projet.

7) Veiller à ce que les installations et les équipements achetés et construits par le fond de la coopération financière non-remboursable soient entretenus, et utilisé de façon adéquate, de même qu'un budget nécessaire à cet effet soit prévu d'avance.

(6)

(8) Prendre à sa charge les dépenses ne faisant pas l'objet de la coopération financière non-remboursable, mais nécessaires au Projet, par exemple, construction des clôtures et mise en place de l'éclairage extérieur.

REQUETE DU GOUVERNEMENT DU NIGER

Le Gouvernement du Niger demande une coopération technique au Gouvernement du Japon pour que ce projet soit mené à bien.

1. Envoi d'Experts japonais :

Après la reconstruction de la Maternité Centrale de Niamey, il sera nécessaire d'y recevoir de l'assistance technique japonaise notamment en santé maternelle et infantile et en gestion de la nouvelle maternité.

2. Formation de stagiaires :

Après la signature des échanges de notes (E/N) entre les deux pays sur l'exécution du projet de la reconstruction de la Maternité centrale de NIAMEY dans le cadre de la coopération financière non remboursable, il sera indispensable que des médecins, des sages-femmes, etc..., spécialisés dans le domaine de la sané maternelle et infantile suivent leurs stages au Japon à temps voulu.

(8)

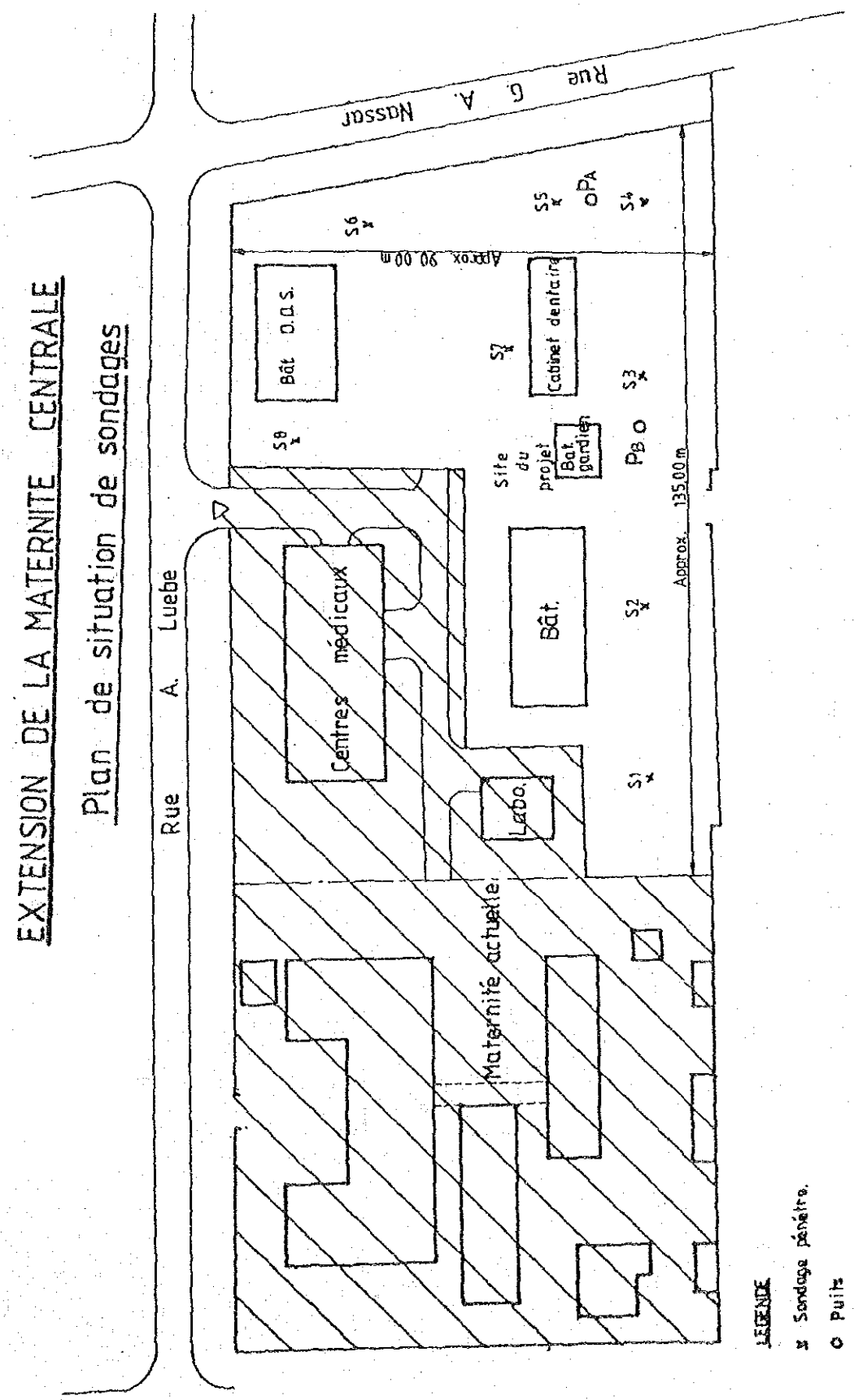
5.敷地調査資料（現況写真）

サイトの西側エル・ナセル・ビル屋上からサイトを俯瞰（3-1図参照）

現中央産院出入口からサイトを望む
(左: 無料診療所、エル・ナセル・ビル　右端: 現ラボラトリー)

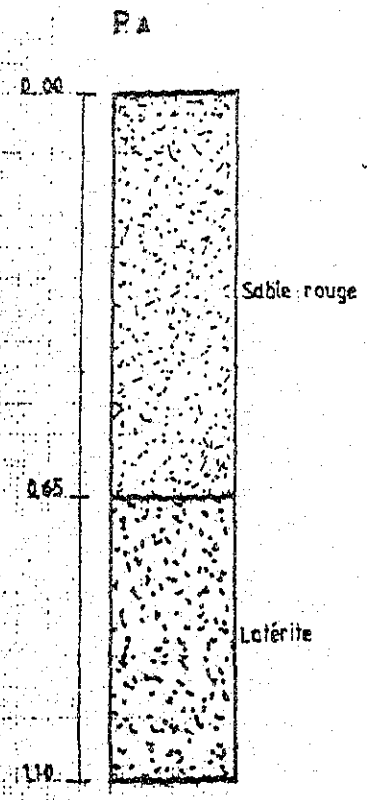
サイト中央から西側を望む

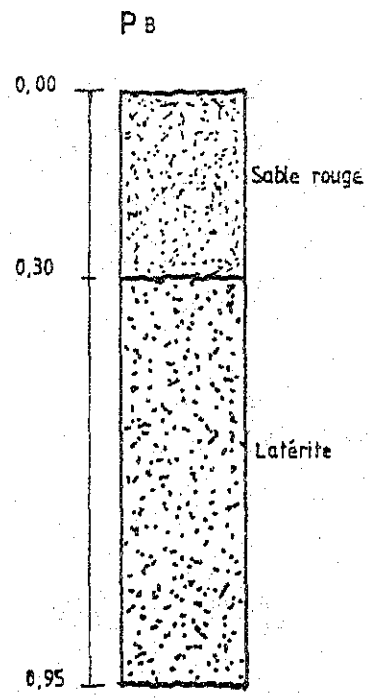
5. 敷地調査資料 (地盤)


EXTENSION DE LA MATERNITE CENTRALE
Plan de situation de sondages
Rue A. Luebe
Rue G. A. Nassar
Centres médicaux
Bât.
Labo.
Maternité actuelle
Bât O.D.S.
Cabinet dentaire
Site du projet
Bat gardien
Approx. 90.00 m
Approx. 135.00 m
S1
S2
S3
S4
S5
S6
S7
S8
PA
PB
LEGENDE
Sondage pénétro.
Puits

Ch. EXTENTION DE LA MATERNITE CENTRALE DE NIAMEY

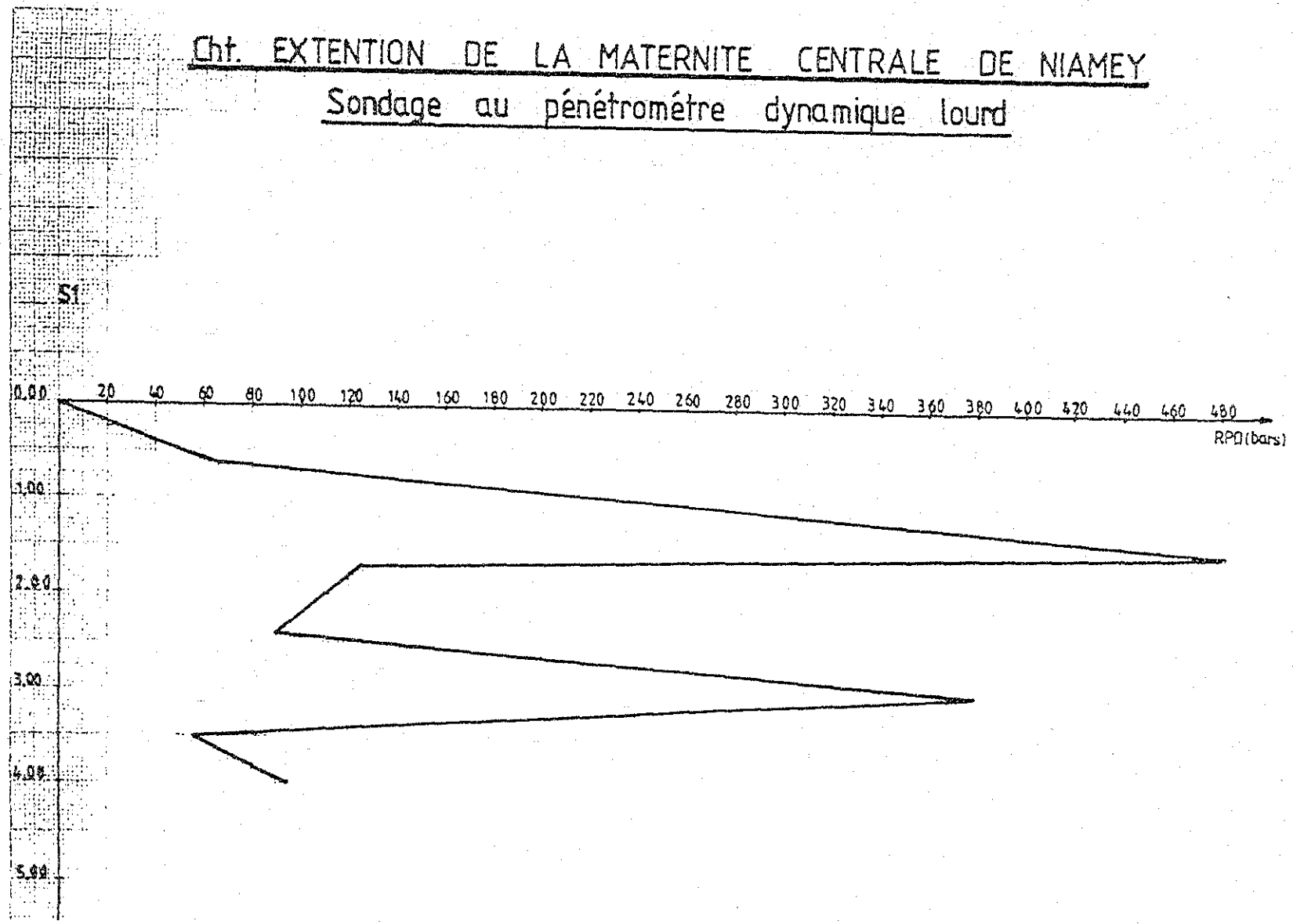
Coupe de puits



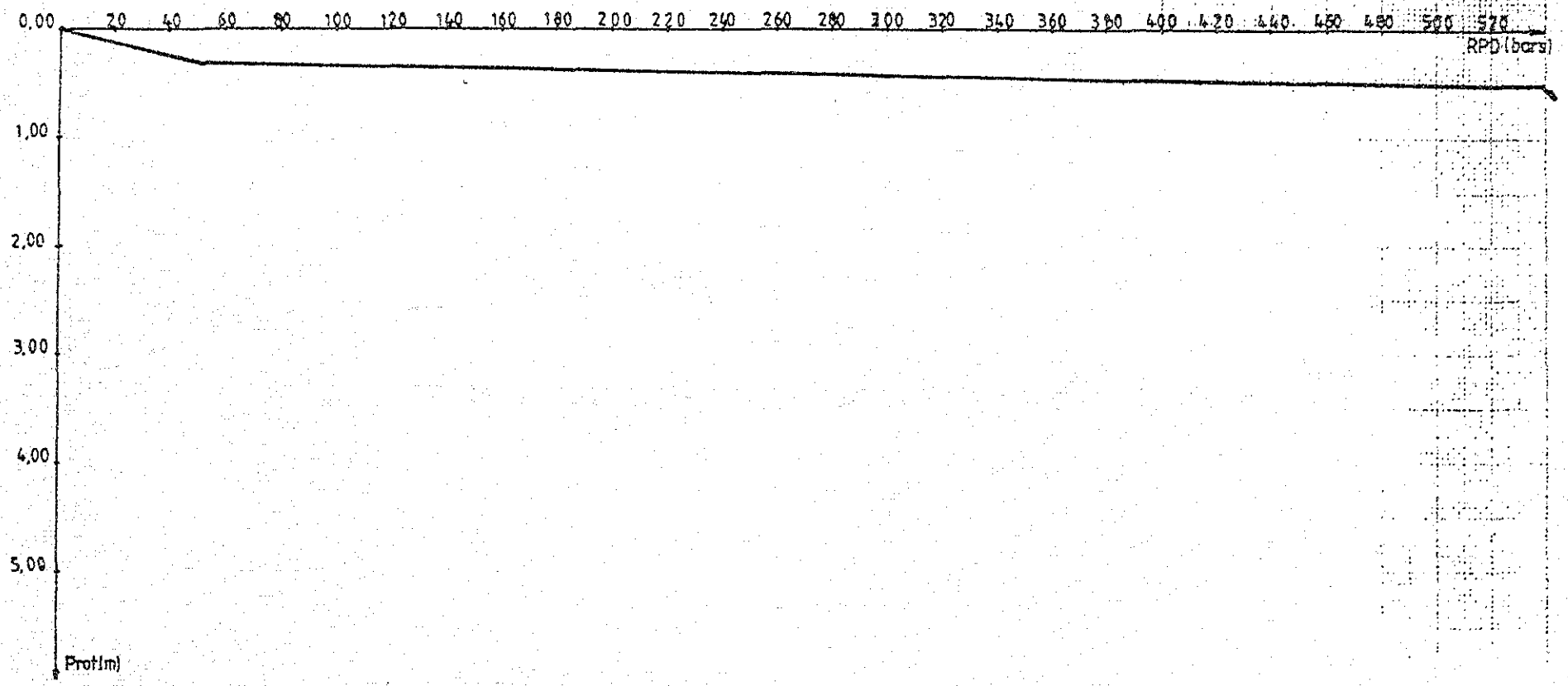


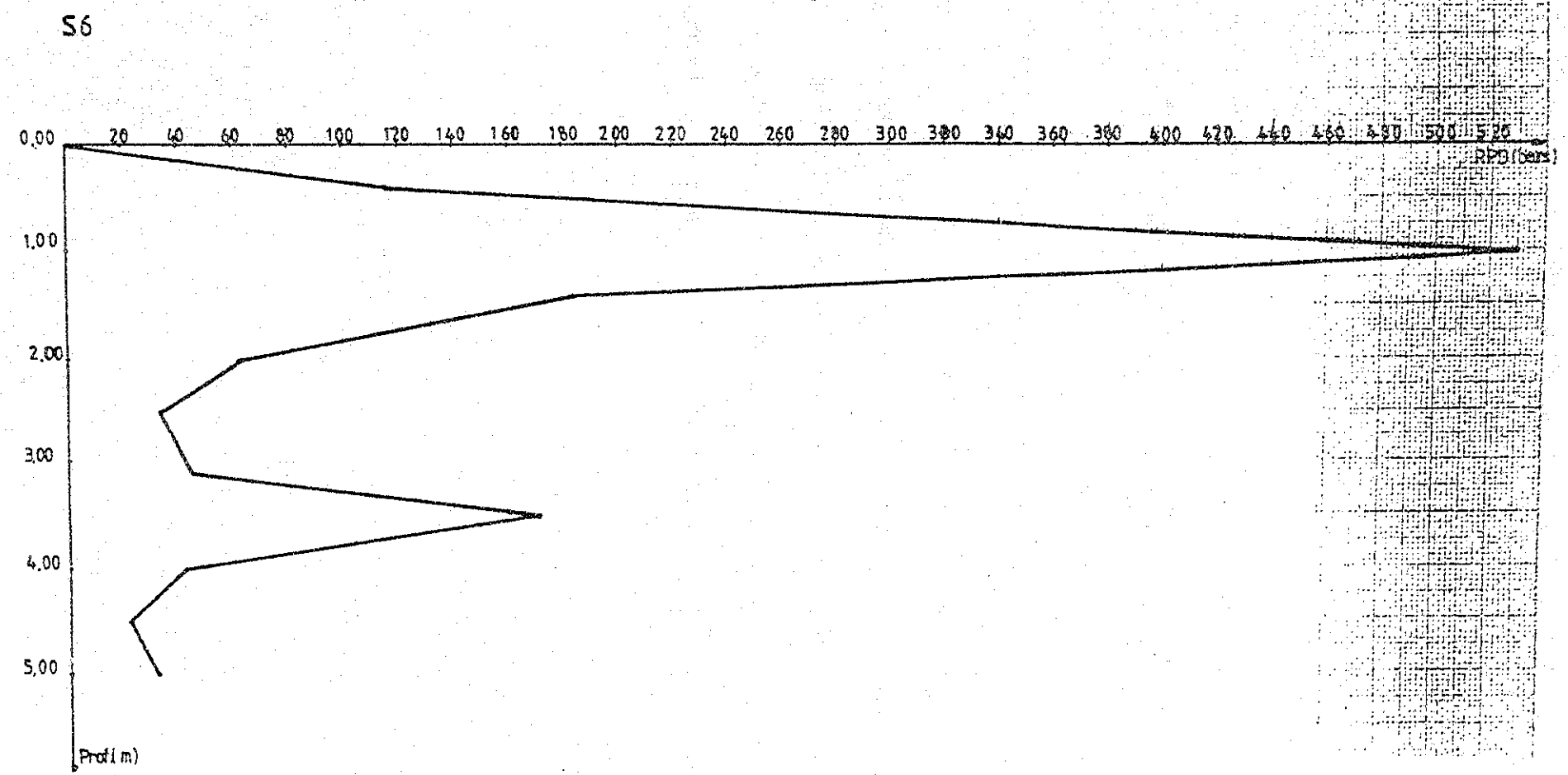
Cht. EXTENTION DE LA MATERNITE CENTRALE DE NIAMEY

Sondage au pénétromètre dynamique lourd



S3


0,00
20
40
60
80
100
120
140
160
180
200
220
240
260
280
300
320
340
360
380
400
420
440
460
480
500
520
RPD (bars)
1,00
2,00
3,00
4,00
5,00
Prof(m)


S6
0,00
20
40
60
80
100
120
140
160
180
200
220
240
260
280
300
320
340
360
380
400
420
440
460
480
500
520
RPD (bars)
1,00
2,00
3,00
4,00
5,00
Prof (m)

6. 収集資料リスト

- Plan de Développement Economique et Social du Niger (1987 - 1991)
- Annuaire Statistique (édition 1986 - 1987) - Direction de la Statistique et de l'Informatique
- Bulletin Statistique (1988) ler trimestre
- Budget du Ministère de la Santé Publique et des Affaires Sociales (Gestion 1988)
- Budget 1984 - Ministère des Finances
- Programmation des Infrastructures Sanitaires sur le Programme de Développement Economique et Sociale (1987 - 1991)
  Division Infrastructures Sanitaires MSP/AS
- Programme de Formation des Sages-Femmes Diplômées d'Etat de la République du Niger
- Programme de Formation des Sages-Femmes Niveau Supérieur (sep. 1986)
- Programme en Trois Ans d'Etudes Formation d'Infirmiers(e) Polyvalents(e)
- Programme de Création d'une Section de Formation de Laborantins de Niveau Moyen à l'E.N.S.P. (L.N.M.)
- Tableau des Inscrits et Diplômés de l'E.N.S.P. (1965 - 1987)
  Ecole Nationale de Santé Publique MSP/AS
- Enquête Nationale sur l'Utilisation des Services de Santé MSP/AS
  Cellure de Planification - Projet Tulane (sep. 1987)
- Enquête Nationale sur la Morbidité et la Mortalité Rapport No.1
  MSP/AS - Projet Tulane (sep. 1985)
- La Fiche de Consultation Familiale
- FICHE Consultation Planification Familiale
- FICHE Consultations des Nourrissons
- FICHE Consultation Prénatale

- CARNET Carnet de Santé - Direction des Affaires Sociales et de la P.M.I.

- Rapport d'Activité Exercice (1986 - 1987) Clinique de Gamkalley

- Fiche Synoptique sur l'Office National des Produits Pharmaceutiques et Chimiques (O.N.P.P.C.)

- Présentation de O.N.P.P.C. - Etablissement Public à Caractère Industriel et Commercial

- Ville de Niamey, Levé Topographique - Dispensaire Central, Echelle 1/500

JICA